

## **City Seeks Volunteers - Preservation Review Board** **La municipalité recherche des bénévoles - Comité de sauvegarde du patrimoine**

The City of Fredericton is seeking the names of volunteers willing to serve on the Preservation Review Board.

La Ville de Fredericton est à la recherche de personnes intéressées à siéger au Comité de sauvegarde du patrimoine.

The current vacancies are for:

Profils recherchés pour postes à pourvoir :

- (1) a resident of the municipality who has a general interest in heritage conservation with experience in building trades. This appointment will expire on May 31, 2025, with the possibility of re-appointment; and,
- (2) one (1) of any of the following, a resident of a municipal [heritage conservation area](#), a person with professional knowledge and work experience in the field of architecture, restoration architecture or historic architecture, or a professional with knowledge and work experience in community planning, urban planning, archaeology or palaeontology, or a member of a natural or cultural heritage society, or a non-residential user in the municipality, as defined in the *Business Improvement Areas Act*.

- (1) un(e) résident(e) de la municipalité ayant un intérêt général pour la conservation du patrimoine et de l'expérience dans les métiers du bâtiment. Ce mandat prendra fin le 31 mai 2025, avec possibilité de reconduction.
- (2) une personne répondant à ce qui suit : résidence dans une zone municipale de sauvegarde du patrimoine; connaissances et expérience professionnelle dans le domaine de l'architecture, de l'architecture de restauration ou de l'architecture historique OU connaissances et expérience professionnelle en planification communautaire, aménagement urbain, archéologie ou paléontologie OU membre d'une société du patrimoine naturel ou culturel OU faisant usage, dans la municipalité, de bien non résidentiels, selon la définition de ce terme dans la Loi sur les zones d'amélioration des affaires.

The Board administers the Heritage Preservation By-Law by reviewing applications for the alteration or demolition of buildings, or for the construction of new buildings, that are contained within a designated area.

Le Comité prend ses décisions en appliquant les normes d'aménagement qui y sont stipulées et qui visent à assurer que toute intervention des propriétaires conservera ou rehaussera le caractère historique ou architectural des secteurs sauvegardés.

Council appoints the Preservation Review Board under the provisions of the *Heritage Conservation Act* of the Province of New Brunswick.

Les membres sont nommés à ce comité par le conseil municipal, en application de la Loi sur la conservation du patrimoine du Nouveau-Brunswick.

Unless otherwise notified, members of the Preservation Review Board meet on the second Tuesday of every month at noon at City Hall, with additional meetings as the need arises.

À moins d'avis contraire, les membres du Comité de sauvegarde du patrimoine se réunissent à l'hôtel de ville le deuxième mardi du mois à midi; d'autres réunions sont convoquées au besoin.

This is a volunteer position, and as such, no remuneration is provided. Anyone interested in serving on the Preservation Review Board is asked to submit a letter and brief résumé demonstrating their qualifications and experience, to the undersigned on or before Friday, June 28, 2024.

Il s'agit d'un travail bénévole, donc non rémunéré. Les personnes intéressées à en faire partie doivent envoyer une lettre accompagnée d'un bref curriculum vitae exposant leurs compétences et expériences. La date limite est le vendredi 28 juin 2023.

The City is committed to equitable representation and is looking for individuals with diverse or differing experiences and complementary skills within the community of Fredericton. Please highlight in your application if you feel you can contribute to our diversity goal.

La Ville de Fredericton est déterminée à assurer une représentation équitable et recherche des personnes ayant des expériences diverses ou différentes et des compétences complémentaires au sein de la communauté de Fredericton. Veuillez indiquer dans votre candidature si vous pensez que vous pouvez contribuer à notre objectif de diversité.

Office of the City Clerk, City Hall  
397 Queen Street, Fredericton, NB E3B 1B5  
Fax: 460-2905  
Email: [cityclerk@fredericton.ca](mailto:cityclerk@fredericton.ca)

Bureau de la secrétaire municipale, Hôtel de ville

397, rue Queen, Fredericton (N.-B.) E3B 1B5  
Fax : 460-2905  
Courriel : [cityclerk@fredericton.ca](mailto:cityclerk@fredericton.ca)